

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان
 دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲
 سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲
 نام دبیر:
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/.....
 ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۱ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:		نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
نمره به عدد:		نمره به حروف:						
سؤالات								
۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)								
جهاد و تلاش می کند - متواضع - جهاد و تلاش کرد - حَسِبَ - أَحْسَنَ - یُسَبِّحُ - دوست دارد - تُرِیدُ - یُرْسِلُ - تَعَالَى - شکر می کنم - کَذَّبْتُ - رویانیدیم - کم - نبود - پاک کننده - قَدَّرَ - نذیر - راه - بازگشتن - تسبیح می کند - روی گردان								
مُعْرِضُ =	 = نیکوساخت	 = می فرستد						
ماکانَ =	 = چقدر	 = مَصِیر						
خاشِعُ =	 = أَشْكُرُ	 = می خواهیم						
جاهِدَ =	 = يُحِبُّ	 = اندازه گیری کرد						
..... = گمان کرد	 = هشدار دهنده	 = طَهَّرَ						
..... = برتر است	 = أَنْبَتْنَا	 = انکار کرد						
۲- ترجمه کنید (۱ نمره)								
عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ:				وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ:				
.....								
صفحه ی ۱ از ۲								

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا--» تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد (.....)

.....

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا--» پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید (.....)

.....

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ (۵,۰ نمره)

(

لِيَكُونَ = تا باشد نَبَا - خبر لِيَعْلَمُوا - برای دانستن سُبَات - آرامش و استراحت

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۵,۳ نمره)

الف- أَلَا تَتَّقُونَ

.....

ب- كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

.....

ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

.....

د- وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

.....

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/....

ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف

راهنمای تصحیح

محل مهر یا امضاء مدیر

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:

(۴ نمره)

جهاد و تلاش می کند - - - - - أَحْسَنَ - يُسَبِّحُ - - - - - راه - - - - - تسبیح می کند -

مُعْرِضٌ = روی گردان	أَحْسَنَ = نیکوساخت	يُرْسِلُ = می فرستد
مَكَانٌ = نبود	كَمْ = چقدر	مَصِيرٌ = بازگشتن
خَاشِعٌ = متواضع	أَشْكُرُ = شکر می کنم	تُرِيدُ = می خواهیم
جَاهِدٌ = جهاد و تلاش کرد	يُحِبُّ = دوست دارد	قَدَّرَ = اندازه گیری کرد
حَسِبَ = گمان کرد	نَذِيرٌ = هشدار دهنده	طَهَّرَ = پاک کننده
تَعَالَى = برتر است	أَنْبَتْنَا = رویانیدیم	كَذَّبَتْ = انکار کرد

۲- ترجمه کنید

(۱ نمره)

عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ :

وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ :

از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند

و بازگشتن به سوی خداست

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لَيَكُونَنَّ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا--» تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد (ص)

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا--» پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید (غ)

پس تقوای خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟		(۵,۰ نمره)
لَیْکُونَ = تا باشد	نَبَا - خبر	لَیَعْلَمُوا - برای دانستن*
سُبَات - آرامش و استراحت		
۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.		(۵,۳ نمره)
الف- أَلَا تَتَّقُونَ		
آیا تقوا پیشه نمی کنید؟		
ب- کَمْ أَتَّبَعْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ		
چه بسیار رویانديم در آن از هر گونه گیاه ارزشمندی		
ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ		
و نیکی کن همان طور که نیکی کرد خدا به تو		
د- وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ		
و هر کس جهاد و تلاش کرد پس فقط جهاد و تلاش می کند برای خودش		
جمع بارم : ۱۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح :
		امضاء:

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/...

ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۱ : صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:		نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
نمره به عدد:		نمره به حروف:						
سؤالات								
۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره) جهاد و تلاش می کند - متواضع - جهاد و تلاش کرد - حَسِبَ - أَحْسَنَ - دوست دارد - تُرِيدُ - يُرْسِلُ - تَعَالَى - شکر می کنم - كَذَّبْتَ - رویانیدیم - كَمْ - نبود - پاک کننده - قَدَّرَ - نَذیر - راه - بازگشتن - تسبیح می کند - روی گردان								
مُعْرِضُ =	 = نیکوساخت	 = می فرستد						
مَكانَ =	 = چقدر	 = مَصیر						
خَاشِعٌ =	أَشْكُرُ =	 = می خواهیم						
جَاهِدَ =	يُحِبُّ =	 = اندازه گیری کرد						
..... = گمان کرد	 = هشدار دهنده	 = طَهور						
..... = برتر است	أَنْبَتْنَا =	 = انکار کرد						
۲- ترجمه کنید (۱ نمره) عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ: وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ:								
صفحه ی ۱ از ۲								

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا--» تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد (.....)

.....

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا--» پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید (.....)

.....

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟ (۵,۰ نمره)

(

لِيَكُونَ = تا باشد نَبَا - خبر لِيَعْلَمُوا - برای دانستن سُبَات - آرامش و استراحت

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید. (۵,۳ نمره)

الف- أَلَا تَتَّقُونَ

.....

ب- كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

.....

ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

.....

د- وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

.....

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/....

ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف

راهنمای تصحیح

محل مهر یا امضاء مدیر

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:

(۴ نمره)

جهاد و تلاش می کند - - - - - أَحْسَنَ - يُسَبِّحُ - - - - - راه - - - - - تسبیح می کند -

مُعْرِضٌ = روی گردان	أَحْسَنَ = نیکوساخت	يُرْسِلُ = می فرستد
مَكَانٌ = نبود	كَمْ = چقدر	مَصِيرٌ = بازگشتن
خَاشِعٌ = متواضع	أَشْكُرُ = شکر می کنم	تُرِيدُ = می خواهیم
جَاهِدٌ = جهاد و تلاش کرد	يُحِبُّ = دوست دارد	قَدَّرَ = اندازه گیری کرد
حَسِبَ = گمان کرد	نَذِيرٌ = هشدار دهنده	طَهَّرَ = پاک کننده
تَعَالَى = برتر است	أَنْبَتْنَا = رویاندیم	كَذَّبَتْ = انکار کرد

۲- ترجمه کنید

(۱ نمره)

عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ :

وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ :

از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند

و بازگشتن به سوی خداست

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لَيَكُونَنَّ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا--» تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد (ص)

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا--» پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید (غ)

پس تقوای خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟		(۵,۰ نمره)
لَیْکُونَ = تا باشد	نَبَا - خبر	لَیَعْلَمُوا - برای دانستن*
سُبَات - آرامش و استراحت		
۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.		(۵,۳ نمره)
الف- أَلَا تَتَّقُونَ		
آیا تقوا پیشه نمی کنید؟		
ب- کَمْ أَتَّبَعْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ		
چه بسیار رویانديم در آن از هر گونه گیاه ارزشمندی		
ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ		
و نیکی کن همان طور که نیکی کرد خدا به تو		
د- وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ		
و هر کس جهاد و تلاش کرد پس فقط جهاد و تلاش می کند برای خودش		
جمع بارم : ۱۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح :
		امضاء: